

Santiago, 30 de Noviembre 1992

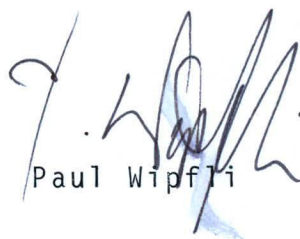
Excelentísimo Señor Presidente,

Por medio de la presente me permito hacerle llegar una carta de agradecimiento por parte de los Jefes de la Delegación Económica Suiza, que visitaron Chile en Octubre pasado.

Por mi parte quisiera igualmente expresar mis sinceros agradecimientos por la gentil recepción que tuvo a bien brindar a la Delegación.

Los integrantes de la Delegación me han manifestado personalmente sus gratas impresiones por la extraordinaria acogida que recibieron en Santiago.

Me valgo de esta ocasión para reiterarle las seguridades de mi más alta consideración y estima.



Paul Wipfli

Su Excelencia
don Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República de Chile
Palacio La Moneda
P r e s e n t e

**THE DELEGATE OF THE
SWISS GOVERNMENT
FOR TRADE AGREEMENTS**

CH-3003 Bern, November 19, 1992
(Switzerland)

His Excellency
Mr. Patricio Aylwin
President of the Republic of Chile

Santiago de Chile

Your Excellency,

Back in Switzerland after a most interesting and stimulating visit to your country, I wish to seize this opportunity to express my gratitude, also on behalf of my colleagues, for your hospitality and the occasion to have a short but intensive insight in your views and assessment of Chile's political and economic situation and its long term prospects.

The very instructive discussions we had with you and your colleagues have once again reasserted the usefulness of developing the closest possible personal contacts. Your clear and convincing points of view were most fruitful for our appreciation of your country's action. Switzerland and Chile have a lot of common interests, but are also complementing each other in many respects. Our shared interest in a multilateral legal framework for world trade, and our open economic policies provide numerous opportunities for close co-operation between our two countries.

Please accept my best personal wishes as well as the assurance of my highest esteem.

Yours sincerely,



Nicolas Imboden

TRADUCCION NO OFICIAL

Excelencia:

De regreso en Suiza, luego de una interesante y estimulante visita a ^{su} ~~mi~~ país, quiero tomar esta oportunidad para expresar mi gratitud, a mis colegas, por su hospitalidad y la ocasión de tener una breve pero intensiva perspectiva de sus puntos de vista y de la situación política y económica chilena y sus proyecciones de largo plazo.

Las muy instructivas conversaciones que sostuvimos con usted, y sus colegas, una vez más reafirmaron el éxito de mantener los más frecuentes contactos personales. Sus claros y convincentes puntos de vista fueron muy fructíferos para nuestra apreciación de su país. Suiza y Chile tienen muchos intereses comunes, y también se están complementando en muchos aspectos. Nuestro interés común en un marco legal multilateral para el comercio mundial, y nuestras políticas de economías abiertas, provee de numerosas oportunidades para una estrecha cooperación entre ambas naciones.

Le ruego recibir mis mejores deseos personales, y mi más alta estima.

Sinceramente,

Nicolas Imboden

CHC/imr.

```

-----+-----+-----+
Código RPC          Panel Ingreso De Datos          Fecha 03-DEC-1992  |
-----+-----+-----+
Nip 92/28556__-__ Hora 17:02      Tipodoc  CAR      Caracter  ___  ___  |
-----+-----+-----+
Numdoc _____      Fechadoc 30-NOV-92      Destinatario PAA  |
-----+-----+-----+
Firma Paul Wipfli_____      Sexo  ___  |
-----+-----+-----+
Institución o  Embajada de Suiza_____      |
Dirección _____      Región RM  ___  |
Ciudad  Santiago_____      País  CHI  |
-----+-----+-----+
Derivada CBE  Fecha 03-DEC-92      Nop _____      |
-----+-----+-----+
Necesita Respuesta N      |
Nop Relacionado _____      |
-----+-----+-----+
Resumen  ADJUNTA CARTA DE AGRADECIMIENTO DE JEFE DELEGACION ECONOMICA SUIZA  |
          QUE VISITO CHILE EN OCTUBRE. POR SU PARTE AGRADECE GENTIL RECEPCION  |
          QUE BRINDO DELEGACION.***ADJUNTA TRADUCCION NO OFICIAL***      |
-----+-----+-----+
Next Screen para Realizar Derivaciones Externas      |
-----+-----+-----+
Transaction completed -- 1 records processed.      |
Char Mode: Replace Page 1      Count: *0
-----+-----+-----+

```

ARCHIVO

